



Garantie-
und Pflegeanleitung

INFINITY



DICKSON[®]
solar fabrics



> IHR NEUES MARKISENTUCH

> Ihr INFINITY Tuch hat 2 gleiche Seiten

Aus diesem außergewöhnlichen Tuch können Sonnensegel, Markisenbespannungen etc. in einem Stück gefertigt werden!!!

So kann sich das konfektionierte Tuch auch weniger verformen. Bitte beachten Sie, dass etwaige und in der Regel kaum sichtbare Verformungen in keinem Fall die Schutzfunktion des Tuches beeinträchtigen.

Damit Sie die Vorteile Ihres neuen Stoffes uneingeschränkt genießen können, handhaben Sie das Tuch bitte sorgsam und rollen Sie es zum Beispiel auch nicht feucht oder gar nass ein.

> INFINITY Markisentuch muss zudem vor Reibung an anderen Bauelementen, insbesondere solchen der Trägerkonstruktion geschützt und immer gut gespannt sein, um eventuelle Reibungskontakte zu vermeiden.

So können Sie vorzeitigem Verschleiß und einem Verlust der wasserfesten Eigenschaften des Gewebes vorbeugen.

Diese Empfehlungen sind Bestandteil der TECHNISCHEN ANLEITUNG, die wir unseren Partnern im Markisenbauer-Handwerk zur Verfügung stellen. Wir raten Ihnen, nach erfolgtem Einbau Ihrer Sonnenschutzvorrichtung zu überprüfen, ob diese Regeln eingehalten wurden.

> GEBRAUCHS-EMPFEHLUNGEN

INFINITY verfügt über alle Eigenschaften, die für den Gebrauch im Freien erforderlich sind. Sofern Sie unsere folgenden Gebrauchs-Empfehlungen einhalten, sollten Sie daher lange eine ungetrübte Freude an unserem Produkt genießen können:

> Bei Regen sind Sie mit INFINITY dank seiner Wasserundurchlässigkeit perfekt geschützt. Trotzdem sollten Sie das Tuch nicht im feuchten Zustand einrollen. Wenn Sie dies wetterbedingt doch einmal tun müssen, rollen Sie es sobald wie möglich wieder aus (idealerweise innerhalb von 48 Stunden), um es trocknen zu lassen. Eine eventuelle Staunässe könnte sonst dazu beitragen, dass Falten oder Fäulnis bzw. Schimmel entstehen.

> Bei Wind ist das Tuch INFINITY in der Lage, auch größere Belastungskräfte auszuhalten, aber andere Konstruktionselemente (Gestänge, Motoren, Wandverankerungen etc.) können belastbare Schwachstellen darstellen, ebenso wie Ösen etc. als Teile des Befestigungssystems. Bitte beachten Sie die von Ihrem Installationsbetrieb angegebenen Windwiderstandsklassen.

> Unter Ihrem Tuch sollten Sie keine Speisen zubereiten. Grillrauch, Bratdunst und Kochdämpfe enthalten Fettpartikel, die sich nach und nach am Tuch ablagern können, was die Entstehung von Schmutz und Schimmel begünstigt.

> Generell sollten Sie immer auf eine gute Durchlüftung achten, um einer Schimmelbildung dauerhaft vorzubeugen.

> EINSTELLUNGEN NACHJUSTIEREN

Im Laufe der Zeit und bei häufigem Auf- und Abrollen kann die Spannung Ihres INFINITY Tuches geringfügig nachlassen und es können sich „Taschen“ oder „Ausbuchtungen“ bilden. Ist dies der Fall, sollten Sie das Tuch bzw. das Gestell von einem Fachbetrieb nachjustieren lassen.

Überprüfen Sie auch von Zeit zu Zeit, ob sich das Tuch korrekt, d.h. gerade und glatt, ein- und abrollen lässt. Nur wenn dies der Fall ist, kann der Bildung von Falten oder gar Bruchstellen vorgebeugt werden. Kleine optische Fehlerstellen im Tuch hingegen beeinträchtigen dessen hauptsächliche Funktion, den Schutz vor der Sonne nicht im Geringsten.

> PFLEGE

INFINITY ist beschichtet mit wetterfesten Polymermolekülen, die das Tuch widerstandsfähig machen gegenüber Sonnenlicht sowie Wind und Wetter. Damit diese Imprägnierung nicht beeinträchtigt wird, muss Ihr Tuch gepflegt und regelmäßig gereinigt werden.

1. REGELMÄSSIGE PFLEGE

Um das gute Aussehen Ihres Tuches zu erhalten, sollten Sie es regelmäßig, d.h. mindestens einmal im Jahr, reinigen.

Erfolgt die Reinigung häufiger, zum Beispiel einmal im Frühjahr und einmal im Herbst, kann sie etwas schneller und weniger intensiv durchgeführt werden, damit Sie das ganze Jahr über Freude an Ihrer Markise haben.

Diese regelmäßige Reinigung ist heutzutage umso notwendiger, als die allgemeine Luftverschmutzung zunimmt und bestimmte Reinigungsmittel zwar wirksam aber umweltschädlich und deshalb verboten sind.

Nach der Reinigung kann eine Neu-Imprägnierung erfolgen. Diese kann das Tuch zumindest teilweise wieder so wasserfest machen, wie es ursprünglich war.

2. REINIGUNGSMETHODE

- a) Warten Sie günstige Witterungsbedingungen ab, es sollte trocken und windstill sein.
- b) Rollen bzw. breiten Sie das Tuch aus.
- c) Entfernen Sie losen und gröberen Schmutz mit einer weichen Bürste.
- d) Sprühen Sie das Tuch mit einer milden Seifenlösung* ein ; mindestens 10 Minuten einwirken lassen.
- e) Stark verschmutzte Stellen mit einem weichen Schwamm einreiben, erst in einer, dann in der anderen Richtung, und 5 Minuten einwirken lassen;
- f) Entfernen Sie Seife und Schmutz mit Hilfe eines schwachen Wasserstrahls;
- g) Wiederholen Sie die Schritte d) bis f) falls erforderlich;
- h) **WICHTIG:** das ganze Tuch unter schwachem Druck sorgfältig abspülen;
- i) Lassen Sie das Tuch vor dem Wiedereinrollen gründlich trocknen..

> Besonders hartnäckige Verschmutzungen entfernen Sie, indem Sie das Reinigungsmittel auf den betroffenen Stellen länger einwirken lassen (bis zu 30 Minuten).

> Auf jeden Fall zum Schluss alles sorgfältig mit klarem Wasser abspülen und das Tuch trocknen lassen, bevor Sie es wieder einrollen.

> **BENUTZEN SIE KEINESFALLS** scheuernde Reinigungsmittel, säurehaltige Produkte, Lösungsmittel (Aceton, Toluol, Perchlorethylen, etc.) oder Hochdruckreiniger.

** Der pH-Wert der Seifenlösung sollte zwischen 7 und 11 liegen.*

TexAktiv Clean (pH 11) im Vertrieb von Dickson ist eine für jede Art von Verunreinigung geeignete Reinigungslösung, die selbst hartnäckigsten Schmutz beseitigt. Erhältlich ist TexAktiv Clean z.B. bei Ihrem Markisenbauer.

Geeignet sind auch ähnliche Produkte wie Flüssigseife (Savon de Marseille oder Schwarze Seife) sowie Geschirrspülmittel, die mit heißem Wasser verdünnt werden müssen.

Sämtliche dieser Empfehlungen müssen strikt befolgt werden, um die Garantieleistungen nicht zu gefährden, die im Folgenden erläutert werden.

> NEU-IMPRÄGNIERUNG

- a) günstiges Wetter abwarten : trocken und windstill;
- b) das Tuch reinigen (siehe Abschnitt 2);
- c) ein Imprägniermittel* senkrecht oder waagrecht auf das trockene und saubere Tuch aufsprühen. Je feiner das Spray, desto effizienter ist die Behandlung; 1 Stunde trocknen lassen;
- d) Schritt c) wiederholen und das Tuch in die andere Richtung einsprühen; 1 Stunde trocknen lassen;
- e) WICHTIG: vor dem Wiedereinrollen das Tuch trocknen lassen.

Beachten Sie bitte:

- Imprägniermittel entfalten ihre volle Wirkung erst nach einigen Tagen
- Ein feiner Sprühnebel (Mikrotröpfchen) wirkt effizienter als ein grober Sprühnebel
- Die Erneuerung der Imprägnierung gegen das Eindringen von Wasser empfehlen wir bei einer angenehmen Umgebungstemperatur von über 25°C durchzuführen
- Wenn Sie das Tuch vor dem Imprägnieren von einem eventuellen Gestänge abgenommen haben, kann die Imprägnierung durch Bügeln (2 „Punkte“, maximal 150°C) verstärkt werden

* Fragen Sie Ihren Markisenfachmann nach *TexAktiv Guard*, ein über Dickson erhältliches Mittel zur Neu-Imprägnierung Ihres Tuchs.

Andere Imprägniermittel sind auch in Großmärkten und insbesondere in Baumärkten erhältlich.

Die vorliegenden Empfehlungen müssen gewissenhaft befolgt werden, um die Garantie nicht zu gefährden, deren eventuelle Leistungen und Details nachstehend aufgeführt sind.

ALLGEMEINE GARANTIEBEDINGUNGEN VOM 01.12.2017

ORCHESTRA* - INFINITY - ORCHESTRA MAX - OPERA - REPLAY MARKISEN STOFFE: 10-JAHRES-GARANTIE / SUNVISION-STOFFE: 5-JAHRES-GARANTIE / EXPANSION-STOFFE: 3-JAHRES-GARANTIE**

Dickson Constant garantiert die Verrottungs-, Farb-, UV- und Witterungsbeständigkeit (Faktor 4/5, nach ISO 105 B04 - die erlaubten Farbveränderungen durch Bewitterung sind somit genau definiert) seiner **ORCHESTRA*, OPERA**, ORCHESTRA MAX & REPLAY**-Stoffe über einen Zeitraum von 10 Jahren sowie seiner Qualität **SUNVISION** über einen Zeitraum von 5 Jahren und seiner **EXPANSION**-Stoffe über einen Zeitraum von 3 Jahren ab Kaufdatum einer Markise.

DIE GARANTIE GILT UNTER FOLGENDEN GARANTIEBEDINGUNGEN:

Nach Feststellung des Garantieanspruchs, ersetzt Dickson Constant bei **EXPANSION**-Stoffen kostenlos innerhalb von 3 Jahren, bei **SUNVISION**-Stoffen kostenlos innerhalb von 5 Jahren sowie bei **ORCHESTRA*, OPERA**, ORCHESTRA MAX & REPLAY** -Stoffen kostenlos innerhalb von 8 Jahren das als defekt anerkannte Gewebe (Bahnenware, 120 cm breit, exklusive Konfektions- oder andere Nebenkosten). Alternativ ist die Erstattung der Gewebekosten (Bahnenware, 120 cm breit) möglich. Weitere Ersatzleistungen und Kostenerstattungen (z.B. Konfektionskosten, Verbrauchsmaterialien etc.) jeder Art sind ausdrücklich von dieser Garantie ausgeschlossen. Für **ORCHESTRA*, OPERA**, ORCHESTRA MAX & REPLAY** -Stoffen im 9. und 10. Jahr der Nutzung ab Kaufdatum einer Markise gelten folgende Reklamationsansprüche: beim Kauf eines Ersatztuches werden im 9. Jahr 30%, im 10. Jahr noch 15% des Gewebeinsatzes (Bahnenware, 120 cm breit) vergütet. Es gelten die Materialpreise am Tag des Reklamationseingangs bei Dickson. Diese Preise können Sie bei Ihrem Händler erfragen.

Alle Reklamationen müssen innerhalb von 10 Tagen nach Feststellen des Defekts per Einschreiben mit Rückschein bei dem Händler erfolgen, bei dem Sie das Tuch / Markise / etc. gekauft haben. Beizufügen ist natürlich der ursprüngliche Kaufbeleg. Ihr Händler wird die Reklamation an Dickson-Constant weiterleiten. Der defekte Stoff ist den Gutachtern von Dickson Constant oder einem hierzu ermächtigten Vertreter, z.B. auch unserer Versicherungsgesellschaft, zugänglich zu machen. Der Ersatz oder die Erstattung des defekten Stoffes zieht keine Erneuerung der Garantiefrist nach sich; es gilt weiterhin die ursprüngliche Gewährleistungsdauer ab Kaufdatum.

Diese Garantie erstreckt sich ausschließlich auf die Verrottungsfestigkeit und die Farbbeständigkeit von Tüchern, die einer bestimmungsgemäßen Anwendung sowie normalen Witterungsbedingungen unterliegen und einer regelmäßigen Reinigung und Pflege unterzogen werden.

DAHER SIND VON DER GARANTIE AUSDRÜCKLICH FOLGENDE PUNKTE AUSGESCHLOSSEN:

- alle nicht von Dickson Constant erbrachten Leistungen, wie z.B. Tuchkonfektion etc. ;
- alle Komponenten einer Markise, die nicht aus Geweben von Dickson Constant bestehen: z.B. Volants aus Fremdgeweben, Armaturen, etc. ;
- Auffälligkeiten, die dem Stande der Technik entsprechen, z.B. Welligkeiten und Falten, Marmorierungen und weitere Fehler (siehe auch Dokumentation „Richtlinie zur Beurteilung von konfektionierten Markisentüchern“ in seiner aktuellsten Form), sowie alle Fehler, die durch Herstellung oder Montage einer Markise verursacht wurden ;
- Montage-, Umwelt- und Gebrauchsspuren, die durch unsachgemäßen Einsatz oder Zweckentfremden einer Markise entstanden sind ;
- das Reparieren von Schäden oder Mängeln im Stoff, die durch Unfall, Fahrlässigkeit oder höhere Gewalt entstanden sind und die somit nicht der Verantwortung von Dickson Constant zuzurechnen sind;

VON DER GARANTIE AUSGESCHLOSSEN SIND AUSDRÜCKLICH ALLE PRODUKTVERÄNDERUNGEN, DIE DURCH UNSACHGEMÄSSEN GEBRAUCH ENTSTANDEN SIND:

- durch mangelnde Pflege oder die Verwendung von für Markisenstoffe nicht geeigneten (scharfen, chemischen) Reinigungsmitteln oder -geräten, sowie der Einsatz sonstiger Werkzeuge oder Instrumente, die die Oberfläche des Stoffes beschädigen können ;
- durch außergewöhnliche Umwelt- oder Klimabedingungen, Sturm oder Blitzschlag verursachte Schäden ;
- durch Umweltverschmutzungen oder Abwässer ;
- durch Verschmutzungen von Tieren ;
- durch Montagefehler, falsche Handhabung, Spritzer von Fremdstoffen, Befestigung von Gegenständen auf dem Tuch, herabfallende Gegenstände, Stöße, Unfälle, Vandalismus, Verbrennungen durch Zigaretten oder Ähnliches, Feuer.

Die Gewährleistung nach der vorliegenden Garantie steht nicht im Widerspruch zu Ihren gesetzlichen Garantieansprüchen und lässt diese unberührt.

* Stoffe, deren Artikelnummer mit ORC beginnt, z. B.: ORC 6028 120

** Stoffe, deren Artikelnummer mit OPE beginnt, z. B.: OPE J062 120